



Parent / Student Guide 2021-2022

- Integrity - Respect - Stewardship - Excellence - Courage -

Guia para Padres / Estudiantes 2021-2022

- Integridad- Respeto - Administración de Recursos -Excelencia - Coraje -

CONTENT

Welcome & Overview	2, 3
Organizational Facts	4, 5
What We Do	6, 7
The Dance Experience	8, 9, 10, 11
Behavior Counts	12, 13, 14, 15
Policies	16, 17, 18, 19, 20
Child Safety	21, 22, 23, 24
Attendance Guidelines	25, 26
Parent Policies	27, 28
Team Directory	29, 30

CONTENIDO

Bienvenida & Panorama	2, 3
Datos de la Organización	4, 5
Lo que hacemos	6, 7
La experiencia en la Danza	8, 9, 10, 11
El comportamiento cuenta	12, 13, 14, 15
Políticas	16, 17, 18, 19, 20
Seguridad del estudiante	21, 22, 23, 24,
Guia de asistencia	25, 26
Políticas para Padres	27, 28
Directorio del Equipo	29, 30

Welcome and Overview

WELCOME!

We are delighted that you are a part of our community. Your support of the mission and values of A Step Beyond is vital. Participation in our programs is an agreement between students, parents, and A Step Beyond. Therefore, participating youth and their families are asked to be actively involved in the opportunities we offer through our dance, academic, and family service programs over the next 10 years. We look forward to working with you this year!

OVERVIEW

A Step Beyond is a nonprofit organization that gives youth from low-income families living in North County San Diego the tools to live fuller, healthier lives through a unique approach grounded in dance. Students will engage in intensive dance education that, when coupled with focused academic and family support programs, will positively change the way they make decisions. We are making a ten year investment in each child in order to ensure they graduate from high school and pursue careers of their choice.

ATTENDING ON SCHOLARSHIP

A Step Beyond is dedicated to serving students with financial need. At registration, first year families are invited to apply for a scholarship by submitting verification of need through annual income statements.

COVID-19 COMPLIANCE

Attending ASB on-campus classes and services is a choice that each family will make dependent on what is best for their family during the COVID-19 epidemic. ASB has created programming and processes that are compliant with safety regulations recommended by CDC and the state of California. Students who are not able to attend in-person courses are required to develop an online plan with ASB staff in order to maintain their scholarship.

Bienvenidos y Panorama

BIENVENIDOS!

Estamos encantados de que usted y su familia sean parte de nuestra comunidad. Su apoyo a la misión y a los valores del programa A Step Beyond son vitales para que sigamos adelante. La participación en el programa es un acuerdo entre los estudiantes, los padres, y el programa A Step Beyond. Por lo tanto, se les pide a los jóvenes y a sus familiares que se desenvuelven y que participen en los servicios que ofrecemos a través de nuestras clases de baile, programas académicos, y servicios para la familia disponibles para ustedes por los próximos 10 años. Esperamos con mucho ánimo trabajar con usted este año!

PANORAMA

La organización A Step Beyond es una organización sin fines de lucro que proporciona servicios a jóvenes de bajos recursos en el norte del condado de San Diego. A Step Beyond ofrece un programa que proporciona herramientas de aprendizaje para vivir una vida saludable por medio de un enfoque único basado en el baile. Esta es una inversión con un compromiso de 10 años para cada uno de estos jóvenes, los cuales se comprometerán a una educación intensiva de danza en conjunto con el programa de apoyo académico y el apoyo a sus familias. Las herramientas proporcionadas ayudarán a los jóvenes a cambiar la forma en que toman decisiones, ayudándoles a descubrir y desarrollar su potencial.

ASISTENCIA CON UNA BECA

La organización A Step Beyond se dedica a servir a los estudiantes de bajos recursos con necesidad económica sin cargo. Cada año durante la inscripción de los estudiantes, se les invitara a las familias de los participantes que soliciten una beca mediante la presentación de la verificación de los ingresos anuales.

CUMPLIMIENTO DE COVID-19

Asistir a clases y servicios ASB en el campus es una elección que cada familia tomará en función de lo que sea mejor para su familia durante la epidemia de COVID-19. ASB ha creado programación y procesos que cumplen con las normas de seguridad recomendadas por el CDC y el estado de California. Los estudiantes que no pueden asistir a cursos en persona deben desarrollar un plan en línea con el personal de ASB para mantener su beca.

Organizational Facts

MISSION

To provide youth with opportunities that greatly expand their expectations and ambitions through dance education, academic support, and family services.

VISION

A Step Beyond empowers youth to transform their lives, families, and communities.

VALUES

Integrity – Honesty and high ethical standards guide our conduct

Respect – Listen to and honor each individual

Stewardship – Be respectful and responsible for the resources entrusted to us

Excellence – In dance education, academic support, and family services

Courage – Celebrate creative risk-taking

COMMUNITY

A Step Beyond reaches out to the communities of Escondido and San Marcos by providing in-school dance education to over 2,000 students. ASB offers a ten-year dance training experience supported with academic and family services to an additional forty students a year.

SOURCES OF FUNDING

A Step Beyond's funding comes from a variety of sources:

- Corporations
- Foundations
- Individual Donors

Datos de la Organización

MISIÓN

Proporcionar oportunidades a los estudiantes para que se desarrollan y extienden sus expectativas y ambiciones a través de la educación en la danza, apoyo académico y servicios a la familia.

VISIÓN

A Step Beyond apoya a la juventud para que transformen sus vidas, familias y comunidades.

VALORES

Integridad - Honestidad y altos estándares éticos guían nuestra conducta.

Respeto - Escuchar y honrar a cada individuo.

Administración con honestidad - El buen uso de los recursos asignados a nosotros.

Excelencia - En la educación de la danza, el apoyo académico y en los servicios a las familias.

Valor - Valorar la toma de riesgos creativos.

COMUNIDAD

A Step Beyond ofrece el programa a las comunidades de Escondido y San Marcos ofreciendo educación en la danza a más de 2000 estudiantes y a cuarenta estudiantes aceptados cada año al programa de danza de diez años de entrenamiento en conjunto con la área académica y servicios familiares

FUENTES DE FINANCIAMIENTO

El cien por ciento de las donaciones proviene de diversas fuentes:

- Corporaciones
- Fundaciones
- Donadores individuales

What We Do

DANCE EDUCATION AND PERFORMANCE OPPORTUNITIES

- Weekly dance classes
- Professional dance faculty
- Family dance opportunities
- World Dance learning
- Dance enrichment opportunities
- Summer dance programs
- Live dance viewing opportunities
- Performance opportunities

ACADEMIC SUPPORT AND COLLEGE PREPARATORY PROGRAMS

- Individualized one-on-one tutoring and homework assistance
- Students in years four and up whose GPA falls below a 2.5 and/or have a C-, D, or F in any core subject must attend mandatory tutoring at least twice weekly.
- Access to a computer lab, resource library, and MakerSpace for 7th grade and up
- Additional academic enrichment programs
- College prep guidance beginning in the 7th grade
- School to College Mentoring and support

MENTORING

- Mentoring by A Step Beyond's skilled staff, faculty, and volunteers
- Regular workshops on topics relevant to students, including self-esteem, communication skills, goal-setting, and health and wellness
- Field Trips to enrichment opportunities

FAMILY SERVICES

- Individual, group, and family counseling- will be available online/in person
- Starting in fourth year, students participate in twice-annual Wellness Check-ins with Family Services. Wellness check-ins may be done in person, via zoom, telephone
- Crisis intervention
- Resources to support the family, such as referrals to other community programs
- Workshops for parents and students on topics such as positive parenting techniques, stress management, and nutrition- workshops may be offered online via zoom

¿Qué hacemos?

EDUCACIÓN EN LA DANZA Y PRESENTACIONES

- Clases de danza todos los días
- Maestros profesionales en la Danza
- Oportunidades en donde los padres se pueden involucrar en la danza.
- Programa de danza de diferentes culturas instruidas por profesionales en su rango
- Oportunidades de enriquecimiento en la danza, música y artes visuales
- Cursos de verano
- Oportunidades para ver obras de danza en vivo
- Oportunidades de estar en presentaciones profesionales
- Muestras de danza

APOYO ACADÉMICO Y PROGRAMAS PARA APLICAR A LA UNIVERSIDAD

- Tutoría individualizada uno-a-uno y apoyo con las tareas.
- Acceso a laboratorio de computación y biblioteca
- Programas de enriquecimiento adicionales en la área académica
- Orientación para el Colegio/Universidad a comienzos del séptimo grado
- Capacitación y talleres SAT estarán a disposición de los bailarines en el grado 11
- Tutoría y apoyo a través de la universidad

MENTORIA

- Mentoría diaria por personal calificado, profesores y voluntarios de A Step Beyond.
- Talleres periódicos sobre temas de interés para los estudiantes, incluyendo la autoestima, habilidades de comunicación, el establecimiento de objetivos, la salud y el bienestar
- Excursiones a eventos de artes escénicas, museos y otras actividades culturales
- Paseos a eventos artísticos, museos y otras actividades culturales

SERVICIOS FAMILIARES

- El asesoramiento individual, grupal y familiar estará disponible en línea / en persona
- A partir del cuarto año, los estudiantes deben participar en controles de bienestar dos veces al año con servicios familiares. Los registros de bienestar se pueden hacer en persona, a través de zoom, teléfono
- Intervención de crisis
- Recursos para apoyar a la familia, como referencias a otros programas comunitarios.
- Se pueden ofrecer talleres en línea para padres y estudiantes sobre temas como técnicas positivas para la crianza de los hijos, manejo del estrés y nutrición.

The Dance Experience

All students start at Level 1 and move progressively through the first three years of the program. Once students enter into the technique levels, they will progress in accordance to their ability, dedication and staff recommendations. ASB is at its heart, a dance program. Students not interested in dancing should reconsider their participation in the ASB program.

Years 1 - 10: All students are required to attend a minimum of two classes per week

Note: Students participating in the annual concert/showcase will be asked to attend additional classes/rehearsals

STUDIO ETIQUETTE

- Students are expected to arrive on time.
- Students are expected to come in the correct attire for the class being given.
- Students are expected to participate in the entire class.
- Students must be respectful of the instructor and their classmates.
- Cell phones are not to be used during class time.
- iPods or other electronic devices are not allowed at A Step Beyond.
- Repeated disruptive behavior during class can result in dismissal from A Step Beyond.

La Experiencia en la danza

Todos los estudiantes empiezan en el nivel 1 y se mueven progresivamente durante los primeros tres años del programa. Una vez que estos entran a los diferentes niveles de técnica, los estudiantes irán progresando individualmente y de acuerdo a su habilidad, dedicación y por recomendación de los maestros. El corazón del programa de ASB es la danza, por lo que los estudiantes no interesados en ella deberán reconsiderar su participación en el programa.

1to-10mo año: Un mínimo de dos clases por semana

Nota: Se les pedirá a los estudiantes dentro de la presentación que asistan obligatoriamente a los ensayos requeridos.

PROCEDIMIENTO DE MODO DE CONDUCTA

- Se espera que los estudiantes lleguen a tiempo. No podrán tomar la clase si llegan tarde.
- Se espera que los estudiantes vengan con el atuendo correcto para comenzar la clase.
- Se espera que los estudiantes participen durante toda la clase.
- Los estudiantes deben ser respetuosos del instructor y de sus compañeros de clase.
- Los teléfonos celulares no pueden ser utilizados y serán confiscados.
- iPods u otros dispositivos electrónicos no están permitidos en A Step Beyond
- Comportamiento disruptivo y repetitivo durante la clase puede resultar en el despido de A Step Beyond.

UNIFORMS

Appropriate dance attire is essential for all students. Students are provided with one new set of dance clothes every year free of charge, which include the following:

DANCEWEAR FOR GIRLS:

- Leotard (worn under T-shirt for upside-down movement)
- ASB T-shirt
- Black tights/leggings

DANCEWEAR FOR BOYS:

- Black dance pants/shorts
- ASB T-shirt

Extra uniforms are available for purchase.

We ask that:

- All underwear is concealed, e.g. bra straps, underwear

What we allow:

Students can wear any other athletic pants, leotards, leggings, shirts, but they must be mostly black in color. Extra uniforms are available for purchase.

If a student arrives to class without proper dancewear, he/she might be asked to sit out.

Students are responsible for remembering to bring the proper dancewear with them every day. We suggest carrying a dance bag for the dancewear needed for that week.

HAIR AND JEWELRY

To allow for free movement of the head and neck while training and for reasons of safety for all students, the following guidelines must be observed in both modern and ballet:

- Bangs must be pinned off the face.
- Hair must be neatly put up and pinned off the neck and away from the face. If short, it must be too short to put up. Long hair on boys must be pulled off the face into a ponytail.
- Remove jewelry of any kind: watches, necklaces, bracelets, anklets, toe-rings, long earrings or hoops. Studs or posts may be worn.

UNIFORMES

El uniforme para las clases de baile es esencial para todos los estudiantes. Se proporcionará un uniforme nuevo cada año de forma gratuita, que incluye lo siguiente:

ATUENDO DE BAILE PARA NIÑAS:

- Leotardo
- Camiseta de ASB
- Medias/leggings

UNIFORME PARA LOS NIÑOS:

- Pantalones para bailar or pantalones cortos
- Camiseta de ASB

Le pedimos que:

- Toda la ropa interior sea oculta, por ejemplo tirantes del sujetador o ropa interior

Lo que está permitido:

Los estudiantes pueden traer cualquier otro uniforme (pantalones, shorts, leotardos, camisas, solo si estos son de color negro y para hacer ejercicio)

Si un estudiante llega a clase sin el atuendo adecuado, se le pedirá que permanezca sentado durante la clase.

Los estudiantes son responsables por recordar traer la ropa de baile adecuada con ellos todos los días. Con el fin de estar siempre preparado, le sugerimos que lleva un bolso para la ropa de baile necesario para esa semana.

CABELLO Y JOYERÍA

Para permitir el movimiento libre de la cabeza y el cuello durante el entrenamiento del baile los estudiantes deberán:

- El flequillo deberá mantenerse sujetado en el pelo durante la danza moderna y el ballet.
- El pelo debe ser peinado perfectamente para que no interfiera con el cuello y la cara, como una cola de caballo o trenza.
- Si corto, debe ser demasiado corto para aguantar. El cabello largo en los niños se debe peinar en una cola de caballo.
- Los estudiantes deberán quitarse las joyas de cualquier tipo: collares, pulseras, tobilleras, anillos, pendientes largos o aros..

Behavior Counts

STUDENTS AND PARENTS OF A STEP BEYOND ARE EXPECTED TO:

- Show respect
- Demonstrate and uphold the values of A Step Beyond:
Integrity, Respect, Stewardship, Excellence, and Courage.
- Plan ahead and take responsibility! Know what time your classes begin and end.
- **Communicate with staff.**
- Arrive on time for classes and activities.
- Attend mandatory meetings.
- Gum is not allowed on A Step Beyond campus.
- Use cell phones only at appropriate times.

OUR COMMITMENT TO A SAFE ENVIRONMENT

We are committed to creating a safe environment that protects everyone at A Step Beyond. Behavior that jeopardizes the health, safety, or well-being of A Step Beyond students, faculty, staff, parents, or guests is not permitted. A Step Beyond has the option to dismiss a student or family if inappropriate or unsafe behavior is exhibited, including but not limited to:

- Foul language, especially when directed at another person
- Verbal abuse, humiliation, teasing, and gossiping
- Physical abuse
- Bullying
- Prejudice or discrimination of any kind, including any of the “isms”: racism, sexism, etc.
- Discrimination regarding sexual orientation
- Discrimination against religious choice or practice
- Any destruction of property, including graffiti
- Gang involvement
- Stolen property
- Use of drugs or alcohol

The above behaviors are unlawful in the United States, and may be subject to prosecution.

El Comportamiento Cuenta

ESTUDIANTES Y PADRES DE A STEP BEYOND DEBERÁN:

- Mostrar respeto hacia todos los estudiantes, maestros, padres, miembros del personal y visitantes.
- Demostrar y promover los valores de A Step Beyond:
Integridad, Excelencia, Respeto, Administración, y Valor.
- Planear con anticipación y asumir las responsabilidades! Sepa a qué hora comienzan y terminan las clases.
- **Comunicarse con el personal.**
- Llegar a tiempo a las clases y a todas las actividades relacionadas con A Step Beyond.
- Asistir a las reuniones obligatorias.
- Respetar la regla con respecto al uso de chicle en A Step Beyond.
- Recuerde que los teléfonos celulares no pueden ser utilizados y serán confiscados.

NUESTRO COMPROMISO AL PROMOVER UN ENTORNO SEGURO

Estamos comprometidos a crear un ambiente seguro que proteja a todos en A Step Beyond. La conducta que ponga en peligro la salud, la seguridad o el bienestar de los estudiantes en A Step Beyond, no estará permitido en la facultad. A Step Beyond tiene la opción de despedir a un estudiante o su familia si el comportamiento es inadecuado o se exhibe peligroso, incluyendo pero no limitado a:

- El uso de groserías, sobre todo cuando se dirige a otra persona
- El abuso verbal, la humillación, la burla, y el chisme.
- El abuso físico
- Bullying
- El prejuicio o discriminación de ningún tipo, incluyendo cualquiera de los "ismos": el racismo, el sexismo, etc.
- Discriminación respecto a la orientación sexual
- Discriminación contra la elección o la práctica religiosa
- Cualquier destrucción de la propiedad, incluyendo graffiti
- La participación en pandillas

Los comportamientos antes mencionados son ilegales en los Estados Unidos, y pueden ser objeto de enjuiciamiento.

Behavior Counts (continued)

THE WARNING SYSTEM

If a student is given 3 warnings in either dance class, academics class or small groups in one day, they will be asked to sit out and or parents will be called to take them home. After this has happened on two occasions, a meeting will occur with the student, their parent/guardian and A Step Beyond staff member(s).

IF DISCIPLINE CHALLENGES ARISE

In the event a student behaves inappropriately, staff members will work with that student to achieve positive changes. Depending on the severity of the behavior, some or all of the following steps will be taken:

- A staff member will speak with the student
- Parents of the student will be notified and may be asked to pick up their child early
- A record of the incident will be placed in the student's file
- The student may be asked to leave the class
- The student may be removed from the Annual Concert or lose field trip privileges
- A discipline contract may be co-created with student and parent
- The student may be placed on probation, suspended, or expelled

In addition to the steps listed above, A Step Beyond retains the prerogative to dismiss a student for inappropriate behavior at any time. Repetitive inappropriate behavior, regardless of the level of seriousness, may also result in dismissal from A Step Beyond.

A STEP BEYOND SOCIAL MEDIA POLICY

A Step Beyond staff, volunteers and board members will not connect their personal social media accounts with students. We ask students to not "friend" or "follow" ASB staff members' personal social media accounts.

Students and their families who join A Step Beyond's social media fan pages, feeds, or channels should directly reflect the values of the organization when interacting with other students, fans, followers, or subscribers. Posts or interactions that do not follow this policy may be subject to removal. A Step Beyond has an organizational Facebook, Instagram and TikTok account that all students and their families are invited to follow.

QUESTIONS, CONCERNS & GRIEVANCES

Please bring any questions or concerns directly to the ASB staff member(s). More serious concerns should be brought to the attention of the Artistic Director. All staff members are committed to working with families to make certain that questions or concerns are resolved in an appropriate and respectful manner.

El Comportamiento cuenta (continuación)

SISTEMA DE LLAMADAS DE ATENCIÓN

A Step Beyond usa un sistema de llamadas de atención. Si un estudiante acumula 3 llamadas de atención en cualquiera de las áreas de ASB en el mismo día, se le indicará que permanezca sentado por el resto de la clase. Si este comportamiento se repite, habrá una junta con el estudiante, el padre/tutor y algún miembro del staff de ASB.

SI LOS DESAFÍOS A LA DISCIPLINA APARECEN

En el caso de que un estudiante se comporta de manera inapropiada, los funcionarios intervendrán para lograr cambios positivos. Dependiendo de la gravedad de la conducta, algunos o todos de los siguientes pasos serán tomados:

- Un miembro del personal hablará con el estudiante
- Los padres del estudiante serán notificados
- Un registro escrito del incidente se colocará en el archivo permanente del estudiante
- El estudiante puede ser removido de la clase
- El estudiante puede ser removido del Concierto Anual (Presentación anual) o perder excursiones y privilegios en los campamentos
- Asesoramiento obligatorio puede ser necesaria
- Un contrato de disciplina puede ser creado y presentado al estudiante y sus padres
- El estudiante puede ser puesto en libertad condicional, suspendido o expulsado

Además de los pasos anteriores, A Step Beyond conserva la prerrogativa de destituir a un estudiante por comportamiento inapropiado en cualquier momento. Comportamiento inapropiado repetitivo, sin importar el nivel de gravedad, también puede resultar en el despido de A Step Beyond.

LA NORMA DE A STEP BEYOND RESPECTO A LAS REDES SOCIALES

A Step Beyond tiene una política que establece que los alumnos y padres de familia de A Step Beyond bajo no podrán ser "amigo", "conectar", "seguir" o tener cualquier otra conexión vinculado en internet con el personal, empleados, profesores, músicos, miembros de la junta, oficiales, o contratistas independientes de A Step Beyond.

Los estudiantes que se incorporan a una página de fans de A Step Beyond en los medios sociales de las páginas de fans o canales deben reflejar directamente los valores de la organización en la interacción con otros estudiantes, aficionados, seguidores o suscriptores. Postes o interacciones que no siguen esta política pueden estar sujetos a removerse.

PREGUNTAS, INQUIETUDES Y CONFLICTOS

Cualquier pregunta o inquietud debe ser enviada directamente a los miembros del personal supervisando esa zona. Las preocupaciones más graves deben ser llevadas al director artístico. Todos los miembros del personal están comprometidos a trabajar con las familias para asegurarse de que las preguntas o dudas se resuelven de una manera apropiada y respetuosamente.

Alcohol and Drug Policy

A Step Beyond unites to provide a drug free environment, safe for student growth and learning. In accordance with this, we will maintain a NO TOLERANCE policy toward drug, tobacco, marijuana and alcohol use.

Possession/Use First Offense: When a student is found for the first time, in possession of, under the influence of, using drugs, tobacco, marijuana, or alcohol, or paraphernalia on the way to or from ASB, on campus, before, during, or after an ASB sponsored event, the unauthorized substance or paraphernalia will be taken away from the student. Parents will be contacted to take the student home. If emergency services are needed, such services will be contacted.

Disciplinary Action/ First Offense: Any student who is found in possession of or under the influence of drugs, tobacco, marijuana or alcohol will be required to meet with a designated ASB staff and their legal guardian to develop a preventative plan. That student will then be suspended for the remainder of that day. Students are expected to adhere to the preventative agreement in order to remain in good standing at ASB.

Note: Should a family refuse the recommended professional treatment, (including random drug testing), the organization may permanently dismiss the student from A Step Beyond.

Possession/Use Second Offense: Any repeated violation of the drug/alcohol policy may result in automatic dismissal from A Step Beyond.

Trafficking/Buying/Selling: If a student is found to be trafficking-buying, giving away or offering to trade, sell, or give away alcohol/drugs, or anything passed off as drugs on the way to or from school, at ASB , before, during or after an ASB event, that student may be dismissed immediately from ASB without the option of returning. The parents will be notified and the police may be contacted.

Search of Personal Property: Inspection of personal property including their contents, clothing pockets, backpacks and cars may be conducted, at any time.

Política de Alcohol y Drogas

A Step Beyond se une para proporcionar un entorno libre de drogas, seguro para el crecimiento y el aprendizaje de los estudiantes. De acuerdo con esto, mantendremos una política de NO TOLERANCIA hacia el uso de drogas, tabaco, marihuana y alcohol

Posesión / Uso Primera Ofensa: cuando un estudiante se encuentra por primera vez, en posesión de, bajo la influencia de, usando drogas, tabaco, marihuana o alcohol, o parafernalia en el camino hacia o desde ASB, en el campus, antes, durante o después de un evento patrocinado por ASB, la sustancia no autorizada o la parafernalia se le quitarán al estudiante. Los padres serán contactados para llevar al estudiante a casa. Si se necesitan servicios de emergencia, dichos servicios serán contactados.

Acción Disciplinaria / Primera Ofensa: Cualquier estudiante que se encuentre en posesión o bajo la influencia de drogas, tabaco, marihuana o alcohol deberá reunirse con un personal designado de ASB y su tutor legal para desarrollar un plan preventivo. Ese estudiante será suspendido por el resto de ese día. Se espera que los estudiantes se adhieran al acuerdo preventivo con el fin de mantener una buena reputación en ASB.

Nota: Si una familia rechaza el tratamiento profesional recomendado (incluida la prueba aleatoria de detección de drogas), la organización puede despedir permanentemente al alumno de A Step Beyond.

Posesión / Uso Segunda ofensa: Cualquier violación reiterada de la política de drogas / alcohol puede resultar en el despido automático de A Step Beyond.

Tráfico / compra / venta: si se descubre que un alumno está traficando, regalando u ofreciendo intercambiar, vender o regalar alcohol / drogas, o cualquier cosa que se transmita como droga en el camino hacia o desde la escuela, en ASB, antes, durante o después de un evento ASB, el estudiante será despedido inmediatamente de ASB sin la opción de regresar. Los padres serán notificados y la policía puede ser contactada.

Búsqueda de Propiedad Personal: la inspección de la propiedad personal, incluidos sus contenidos, bolsillos de ropa, mochilas y automóviles se puede realizar en cualquier momento.

Anti-Bullying Policy

A Step Beyond is committed to a safe and civil environment for all students, employees, volunteers and patrons, free from harassment, intimidation or bullying. "Harassment, intimidation or bullying" means any intentional written, electronic, verbal, photographic or physical act, when the intentional written, verbal, or physical act:

- Physically or Emotionally harms a student or damages the student's property; or
- Has the effect of interfering with a student's learning; or
- Is severe, persistent, or pervasive so that it creates an intimidating or threatening environment; or
- Has the effect of disrupting the orderly operation of ASB.

Harassment, intimidation or bullying can take many forms including, but not limited to: cyberbullying, tweeting, texting, sexting, Facebook, emails, snap shots, slurs, rumors, jokes, innuendos, demeaning comments, drawing of cartoons, pranks, gestures, physical attacks, threats, or other written, electronic, online, verbal, or physical actions. "Intentional acts" refers to the individual's choice to engage in the act rather than the ultimate impact of the action(s).

Counseling, corrective discipline, dismissal from ASB, and/or referral to law enforcement may be employed to change the behavior of the perpetrator and remediate the impact on the victim. Perpetrators will be required to participate in a restorative justice practice to restore justice to the victim(s).

Parents are expected to monitor their students' social media accounts.

Physical Contact Policy

At A Step Beyond we acknowledge that people touch each other for a variety of reasons: to show support, to reward, to show positive affection, to comfort, to assess an injury or to dance. Throughout dance we connect with each other through touch.

When is touch not appropriate? Touch is not appropriate when it is intended to do harm or to punish someone. Touch is not appropriate when it is to show inappropriate measures of affection (i.e. kissing, groping, fondling, etc.). If at any time someone touches you in a way that makes you uncomfortable, ASB encourages you to let that person know and to report the incident to Program Staff.

Política de Anti-Bullying

A Step Beyond está comprometido con un entorno seguro y civil para todos los estudiantes, empleados, voluntarios y patrocinadores, sin hostigamiento, intimidación ni intimidación. "Acoso, intimidación o acoso" significa cualquier acto intencional por escrito, electrónico, verbal, fotográfico o físico, cuando el acto intencional por escrito, verbal o físico:

- Física o emocionalmente daña a un estudiante o daña la propiedad del estudiante; o
- Tiene el efecto de interferir con el aprendizaje de un estudiante; o
- Es severo, persistente o penetrante, por lo que crea un ambiente intimidante o amenazante; o
- Tiene el efecto de interrumpir el funcionamiento ordenado de ASB

El acoso, la intimidación o la intimidación pueden tomar muchas formas, que incluyen, entre otras: intimidación cibernética, tweeting, mensajes de texto, sexting, Facebook, correos electrónicos, instantáneas, calumnias, rumores, bromas, insinuaciones, comentarios degradantes, dibujo de dibujos animados, bromas, gestos, ataques físicos, amenazas u otras acciones escritas, electrónicas, en línea, verbales o físicas. "Actos intencionales" se refiere a la elección del individuo de involucrarse en el acto más que del impacto final de la (s) acción (es).

El asesoramiento, la disciplina correctiva, suspensión de ASB y / o la remisión a la policía se pueden emplear para cambiar el comportamiento del agresor y remediar el impacto en la víctima. Se requerirá que los perpetradores participen en una práctica de justicia restaurativa para restaurar la justicia a la víctima (s).

Se espera que los padres supervisar las cuentas de redes sociales de sus estudiantes.

Política de Contacto Físico

En A Step Beyond reconocemos que las personas se tocan por una variedad de razones: para mostrar apoyo, para recompensar, para mostrar afecto positivo, para consolar, para evaluar una lesión o para bailar. A lo largo del baile nos conectamos entre nosotros a través del tacto.

¿Cuándo el tacto no es apropiado? El tacto no es apropiado cuando se pretende dañar o castigar a alguien. El tacto no es apropiado cuando se trata de mostrar medidas de afecto inapropiadas (besos, manoseos, caricias, etc.). Si en algún momento alguien le toca de una manera que lo hace sentir incómodo, ASB lo alienta a que lo haga saber y que informe el incidente al personal de A Step Beyond.

Electronic Device Use Policy

- a) Electronic devices (including but not limited to cell phones) have a Limited Use Policy on campus. Students may use their devices for school-centered work or for contact with parents/guardians regarding pickup, drop off or any material or support needs. Cell phones may not be used during dance class time or in the homework room, unless it is appropriate to the class. Teachers will enforce the policy per their classroom rules and may ask students to hand in their phones at any time. Any student, who refuses to hand over his/her electronic device to ASB personnel when asked, will be met with more serious consequences that may include suspension from ASB. If a cell phone or device is confiscated an additional time, parents may be required to pick up the confiscated item in the Main Office at the convenience of our staff (this could mean that the device is not picked up until the following day). If a student continues to abuse the rule, the student will not be allowed to bring electronic devices to ASB.
- b) Students must use good judgment when using cameras on their devices. Cameras must not be used to take discriminatory, harassing, violent, threatening, or obscene photographs or videos, nor are they used to embarrass anyone in any way. Any use of cameras in restrooms, regardless of intent, will be treated as a serious violation. Cameras and microphones may be used in the classroom - only with expressed permission by the teacher.
- c) ASB reserves the right to make final decisions regarding use that is unacceptable, even if the precise type of use is not defined here. ASB reserves the right to inspect the contents of any electronic devices brought on campus.

Política de Uso de Dispositivos Electrónicos

- a) Los electrónicos (incluidos, entre otros, los teléfonos celulares) tienen una Política de uso limitado en el campus. Los estudiantes pueden usar sus electrónicos para el trabajo centrado en la escuela o para contactar a los padres / tutores con respecto a la recogida, entrega o cualquier material o necesidades de apoyo. Los teléfonos celulares no se pueden usar durante el tiempo de clase de baile o en el salón de tareas, a menos que lo autorice un maestro. Los maestros harán cumplir la política de acuerdo con las reglas de la clase y pueden solicitar a los estudiantes que entreguen sus teléfonos en cualquier momento. Cualquier estudiante que se niegue a entregar sus electrónicos al personal de ASB cuando se lo pida, recibirá consecuencias más graves que pueden incluir la suspensión de ASB. Si se confisca un teléfono celular o electrónicos por un tiempo adicional, se puede requerir que los padres recojan el artículo confiscado en la Oficina Principal según la conveniencia de nuestro personal (esto podría significar que el dispositivo no se recogerá hasta el día siguiente). Si un estudiante continúa abusando de la regla, el estudiante no podrá traer electrónicos a ASB.
- b) Los estudiantes deben usar su buen juicio al usar cámaras en sus electrónicos. Las cámaras no se deben usar para tomar fotografías o videos discriminatorios, hostiles, violentos, amenazantes u obscenos, ni se usan para avergonzar a nadie de ninguna manera. Cualquier uso de cámaras en los baños, independientemente de su intención, será tratado como una violación grave. Las cámaras y los micrófonos se pueden usar en el aula, sólo con el permiso del maestro(a).
- c) ASB se reserva el derecho de tomar decisiones finales con respecto al uso que sean inaceptables, incluso si el tipo de uso preciso no se define aquí. ASB se reserva el derecho de inspeccionar los contenidos electrónicos que se traigan al campus.

Child Safety

It is the policy of A Step Beyond that its employees, faculty and volunteers adhere to the California Child Abuse Reporting Act (Act). Any alleged incidents will be immediately reported to the San Diego County Social Services Agency (SSA) per the requirements of the Act and the SSA will conduct its investigation. A Step Beyond's employees, faculty, volunteers or officers will not conduct an independent investigation.

No person shall be subject to any form of retaliation for reporting any violation or participating in any investigation under this policy truthfully and in good faith.

Any deviation from the requirements of this Act may result in immediate disciplinary action including up to termination of employment, contracts or volunteer opportunities.

CHILD ABUSE REPORTING ACT

While everyone should report suspected child abuse, The California Penal Code provides that it is a crime for certain professionals and layperson who have a special working relationship of contact with children not to report suspected child abuse to the proper authorities. These professionals and laypersons shall report the known or suspected child abuse to a child protective agency immediately or as soon as practically possible by telephone and shall prepare and send a written report thereof within 36 hours of receive the information concerning the incident.

California Penal Code 11172, subdivision (e) gives mandated reporters who report suspected cases of child abuse absolute immunity, both civilly and criminally, from making such reports. However, any person who fails to report an instance of child abuse as required by the Child Abuse Reporting Act is guilty of a misdemeanor with a punishment not exceed six months or \$1,000 or both.

REPORTING CHILD ABUSE

If you would like to discuss or report child abuse, you may call 858-560-2191 or 800-344-6000, 24 hours a day, 7 days a week. Mandated reporters are required by Penal Code Section 11166 to make initial child abuse report via telephone with a follow-up via written or electronic means within 36 hours.

La Seguridad de los Niños

Es la política de A Step Beyond que sus empleados, profesores y voluntarios se adhieren al Abuso Infantil de California (LOPD) Ley de informes. Cualquier presuntos incidentes serán reportados inmediatamente a la Agencia de San Diego Condado de Servicios Sociales (SSA) por los requisitos de la Ley y de la SSA realizará su investigación. Empleados, profesores, voluntarios de A Step Beyond o funcionarios no llevarán a cabo una investigación independiente.

Ninguna persona podrá ser objeto de ninguna forma de represalias por denunciar cualquier violación o participar en cualquier investigación relacionada con esta política de la verdad y de buena fe.

Cualquier desviación de los requisitos de esta Ley puede resultar en una acción disciplinaria inmediata incluso hasta la terminación del empleo, contratos u oportunidades de voluntariado.

INFORMES DE ABUSO AL NIÑO ACT

Mientras que todo el mundo debe reportar cualquier sospecha de abuso de menores, el Código Penal de California establece que es un delito para determinados profesionales y laico que tienen una relación de trabajo especial de contacto con los niños a no reportar sospechas de abuso infantil a las autoridades correspondientes. Estos profesionales y laicos deberán reportar el abuso infantil conocido o sospechado a una agencia de protección infantil inmediatamente o tan pronto como sea posible por teléfono y preparará y enviará un informe por escrito en un plazo de 36 horas de recibir la información sobre el incidente.

Código Penal de California 11172, subdivisión (e) da a los periodistas que informan de los casos sospechosos de abuso infantil inmunidad absoluta, tanto civil y penalmente mandato, la forma de hacer este tipo de informes. Sin embargo, cualquier persona que no se presente un caso de abuso infantil como requerir por el Abuso Infantil Reporting Act es culpable de un delito menor con una pena no exceda de seis meses o \$ 1,000 o ambos.

Reportar el abuso infantil

Si a usted le gustaría discutir o reportar el abuso infantil, puede llamar a 858-560-2191 o 800-344-6000, las 24 horas al día, 7 días a la semana. Los informantes obligados son requeridos por el Código Penal Sección 11166 para que informe de abuso infantil inicial a través del teléfono con un seguimiento a través de medios escritos o electrónicos dentro de las 36 horas.

Child Safety (continued)

WHAT IS CHILD ABUSE?

Child abuse is legally defined as:

- A physical injury which is inflicted by other than accidental means on a child by another person
- Sexual Abuse, including both sexual assault and sexual exploitation
- Willful cruelty or unjustifiable punishment of a child
- Cruel or inhuman corporal punishment or injury
- Neglect, including both server and general neglect

INDICATORS OF CHILD ABUSE

Below are some indicators of child abuse, which can help you recognize an existing or potential problem of abuse.

Physical Abuse

Physical abuse may be defined as any act, which results in a non-accidental physical injury to a child.

Indicators of physical abuse:

- Bruises, burns, abrasions, lacerations, or swelling caused by other than accidental means
- Belt buckle marks, handprints, bite marks and pinches
- Child states injury was caused by abuse
- Injury unusual for a specific age group
- A history of previous or recurrent injuries
- Unexplained injuries; conflicting explanations or reasons for the injury
- Child excessively passive, compliant, or fearful
- Caretaker attempts to hide injuries

Neglect

Neglect is the negligent treatment or maltreatment of a child by a parent or caretaker under circumstances indicating harm or threatened harm to the child's health or welfare.

Indicators of neglect:

- Child lacking adequate medical or dental care
- Child is always sleepy or hungry
- Child is always dirty or inadequately dressed for the weather conditions
- There is evidence of poor supervisions
- Conditions in the home are extremely or persistently unsafe or unsanitary

Sexual Abuse

Sexual Abuse is defined as acts of sexual assault on and/or the sexual exploitation of minors.

Indicators of sexual abuse:

- Child reports sexual activities
- Detailed and age-inappropriate understanding of sexual behavior (especially by younger children)
- Child wears torn, stained, or bloody underclothing
- Child is victim of other forms of abuse

La Seguridad de los Niños (continuación)

¿QUÉ ES EL ABUSO INFANTIL?

El maltrato infantil se define legalmente como:

- Una lesión física que se inflige por no ser un accidente en un niño por otra persona
- Abuso sexual, incluyendo tanto asalto sexual y la explotación sexual
- Crueldad intencional o castigo injustificable de un niño
- Castigo o lesión corporal cruel o inhumano
- La negligencia, incluyendo el servidor y el descuido general

INDICADORES DE ABUSO INFANTIL

A continuación se presentan algunos ejemplos de indicadores de abuso de menores, que pueden ayudar a reconocer un problema existente o potencial de abuso.

Abuso Físico

El abuso físico puede ser definido como cualquier acto, lo que resulta en una lesión física no accidental a un niño.

Indicadores de abuso físico:

- Los moretones, quemaduras, abrasiones, laceraciones o inflamación causados por los medios que no sean accidentales
- Marcas de la hebilla del cinturón, huellas de manos, marcas de mordeduras y pellizcos
- Niño menciona que la lesión fue causada por el abuso
- Lesiones inusual para un determinado grupo de edad
- Una historia de lesiones anteriores o recurrentes
- Lesiones inexplicables; explicaciones contradictorias o razones de la lesión
- Niño muy pasivo, quejumbroso o temeroso
- Guardián intenta ocultar lesiones

Negligencia

La negligencia es el trato negligente o maltrato de un niño por un padre o cuidador en circunstancias que indican daño o amenaza de daño a la salud o el bienestar del niño.

Indicadores de abandono:

- Niño que carece de atención médica o dental adecuada
- El niño siempre está con sueño o hambre
- El niño siempre está sucio o mal vestido para las condiciones climáticas
- Hay evidencia de supervisiones pobres
- Las condiciones en el hogar son extremadamente o persistentemente inseguras o no es tan sanitario

Abuso sexual

Abuso sexual se define como actos de asalto sexual en y / o la explotación sexual de menores de edad.

Indicadores de abuso sexual:

- Niño informa las actividades sexuales
- Comprensión detallada y inapropiado para la edad de la conducta sexual (especialmente por los niños más pequeños)
- El niño usa desgarrada, manchada o ropa ensangrentada
- El niño es víctima de otras formas de abuso

Attendance Guidelines

Dance is a discipline as well as an art form. A Step Beyond trains bodies, and in that process helps form minds and strengthen spirits. Our philosophy is that there is no substitute for one's body in class – *participation is everything*.

An attendance of 80% is necessary in order to maintain good standing. Parents are more than welcome to come in and speak with the Student Coordinator if they have a question or concern regarding their child's attendance.

TARDINESS

- Ten minutes after class = a tardy
- Students are not allowed to take class if they arrive 15 minutes after class has started. They need to remain to observe the class and take notes.
- Tardiness interrupts the learning process for all students. Students may not leave or be taken out of class early.
- Students who do not show up in ASB uniform will be marked as tardy and may have to sit out class.
- 3 tardies = 1 absence

ABSENCES

- Students should meet a minimum of 80% attendance, this includes all justified absences.

CONDITIONAL PARTICIPATION

Students are placed on probation if their attendance drops below 80% in any session. **Students with low attendance may be dropped from the program.** If dropped, students with extraordinary reasons for excessive absences may apply for reinstatement, and if approved, will enter into a year of conditional participation. This may only be granted at the discretion of the Artistic Director in consultation with A Step Beyond Staff.

MEDICAL LEAVES OF ABSENCE

Under extreme circumstances requiring more than one week of consecutive absences due to illness or injury, a Medical Leave of Absence may be granted. Such circumstances will require documentation from a physician, and permission to return must be given in writing by the same physician. Non-medical leaves of absence will not be granted.

ATTENDANCE AND ANNUAL CONCERT PARTICIPATION

Annual Concert participation is a privilege. Students cast in the Annual Concert must maintain their regular schedule of classes during the rehearsal period or they will be dropped from the Annual Concert. Rehearsals are not a substitute for technique classes.

Normas de Asistencia

La Danza es una disciplina, así como una forma de arte. A Step Beyond entrena el cuerpo humano y en el proceso ayuda a formar la mentes y fortalecer el espíritu. Nuestra filosofía es que no hay sustituto para una clase con el cuerpo, porque la participación es todo.

Una asistencia de 80% en el programa es necesario para así mantenerse en el programa. Los padres son más que bienvenidos a venir y hablar con los Coordinadores de Estudiantes si tienen alguna pregunta o inquietud respecto a la asistencia de sus hijos.

TARDANZA

- Si llega diez minutos tarde a la clase = tarde
- No se les permite tomar la clase después de 15 minutos de que la clase haya empezado. Pero se les pide a los estudiantes que se queden en la clase para que observen y tomen notas de manera adecuada y respetuosa.
- El llegar tarde interrumpe el proceso de aprendizaje, los estudiantes no deberán dejar la clase una vez está comenzada.
- La falta de uniforme será tomada como llegada tarde
- 3 Llegadas tarde equivale una inasistencia.

AUSENCIAS

Los estudiantes deben mantener como mínimo un 80% de asistencia. **No hay faltas justificadas.**

PARTICIPACIÓN CONDICIONAL

Los estudiantes son colocados en periodo de prueba, si su asistencia cae por debajo de 80% en cualquier sesión. **Los estudiantes con asistencia baja pueden ser dado de baja del programa.** Estudiantes dados de baja pero con motivos extraordinarias por sus faltas, pueden volver a aplicar al programa. Si su entrada es aprobada, será con un estatus condicional. Esto sólo se podrá conceder a discreción del director artístico en consulta con el personal de A Step Beyond.

JUSTIFICANTES MÉDICOS

En circunstancias extremas que requieran más de una semana de ausencia consecutiva debido a una enfermedad o lesión, se podrá conceder un permiso de perder la sesión de baile debido a una nota del doctor que indique una razón médica. Tales circunstancias requerirán documentación de un médico, tal y como el regreso a la sesión de danza debe ser dada por escrito por el mismo médico. No se concederán hojas que no sean dadas por médicos como una ausencia justificada.

ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN EN PRESENTACIÓN ANUAL

La participación anual en un concierto es un privilegio. Estudiantes emitidos en la Presentación Anual deberán mantener su horario regular de clases durante el periodo de ensayos o serán dados de baja del Concierto Anual. Los ensayos no son un sustituto de las sesiones de clases de la técnica del baile.

Parent Policies

CHECK-IN/CHECK-OUT

Parents/guardians must walk their child(ren) to ASB, and check them in. Students must also be checked out at the end of class. Only those authorized to pick up your child may check him/her out. A Step Beyond accepts no responsibility or liability for students outside the gates of the California Center for the Arts, Escondido (CCAЕ). ASB reserves the right to modify check-in and check-out policies at any time to comply with local regulations. Temporary procedures to be in place to comply with COVID-19 County and State restrictions.

DROP OFF/PICK UP

A Step Beyond is not responsible for caring for students who are dropped off early or not picked up in a timely manner. Students must be picked up promptly at the end of their dance classes and tutoring sessions. **A late slip must be completed if students arrive more than five (5) minutes after the ASB program has started.**

If parents/guardians are running late or cannot pick up their child(ren), it is their responsibility to make arrangements and notify A Step Beyond, in advance, the name of the person who will be picking up their child(ren). If parents/guardians are **fifteen (15) minutes** late picking up their child(ren), a late slip will be issued. **After the third late slip, a fee of \$20.00 will be charged.**

PARENTS GIVE BACK

A Step Beyond is committed to every child from the first day of their enrollment through the end of high school and invests a significant amount of resources to help your child(ren) succeed. In exchange for this commitment from A Step Beyond and its funders, parents are expected to do the following:

1. Commit to year-round participation in all sessions. Parents are encouraged to commit to and fully support their children's year-round participation, and to plan holidays and vacations around the Dance Education Program Schedule.
2. Attendance at Parent Meetings are mandatory (total of 4).
3. Contribute 10 hours of volunteer time a year.
 - Carpool, snacks/water donations, office work, patrolling, Auditions, Special events, Performances, etc..
4. Attend at least one parent family services' workshop and one academics' workshop.
5. Parents of A Step Beyond students are encouraged to help raise funds for the organization's operating expenses. This sends a clear message to our funders that parents care about the opportunities provided by ASB.
6. Each ASB family is required to buy or sell 5 tickets to attend the Annual Concert.

Holistic Student Assessment (HSA)

We will administer PEAR's Holistic Student Assessment (HSA) to all of our students. As part of this effort, your child will be asked to complete a brief survey about himself or herself at the beginning and end of the year. This information can help staff tailor teaching and support to your child's unique strengths and needs.

Normas Para Padres

Registro al inicio y después de clases

El adulto registrará la hora de entrada del estudiante. Sólo las personas autorizadas para recoger a su hijo/a podrán registrar la hora de salida del estudiante. A Step Beyond no asume responsabilidad alguna por los estudiantes fuera de las puertas del California Center for the Arts, Escondido (CCAEC).

RECOGER TARDE

Los estudiantes deben ser recogidos puntualmente al final de sus clases de danza y sesiones de tutoría. **Se llenará un reporte si el estudiante llega mas de 5 minutos tarde a sus clases.** Las puertas abren de 5-10 minutos antes de que las clases comienzan. A Step Beyond, no es responsable del cuidado de los estudiantes que son dejados temprano o no recogidos en el momento oportuno.

El personal no es responsable del cuidado de los jóvenes que no se recogieron a tiempo y el personal tiene prohibido conducir a los estudiantes a casa. Si usted va a llegar tarde o no puede recoger a su hijo, es su responsabilidad hacer los arreglos y notificar A Step Beyond, con anticipación, de la persona que va a recoger a su hijo. Se llenará un reporte si el estudiante es recogido pasados 15 minutos del final de sus clases. Después del tercer reporte, habrá un cobro de \$20.00 dls.

LOS PADRES TAMBIÉN PUEDEN AYUDAR

A Step Beyond se ha comprometido con todos los niños desde el primer día de su inscripción hasta el final de la escuela preparatoria e invierte una cantidad significativa de recursos tanto financieramente como a través de su personal para ayudar a sus hijos a tener éxito. A cambio de este compromiso por parte de A Step Beyond y sus financiadores, se espera que los padres hagan lo siguiente:

1. Comprometerse con la participación durante todo el año en todas las sesiones. Se anima a los padres a que se comprometan a apoyar plenamente la participación de sus hijos durante todo el año, y para que planifiquen fiestas y vacaciones alrededor de todo el Horario del Programa de Educación en la danza de *A Step Beyond* (lo cual se encuentra en la última página).
2. Es obligatorio asistir a las juntas de padres y tutores.
3. Debe de asistir como mínimo a un taller de servicios familiares y un taller académico.
4. Contribuir con 10 horas voluntarias dura
 - Raíces, donaciones de agua/snacks, trabajo de oficina, patrullaje, Audiciones, Eventos especiales, Presentaciones etc.
5. Se anima a los padres de A Step Beyond a ayudar a recaudar fondos para los gastos de operación de la organización. Esto enviará un mensaje positivo a nuestros patrocinadores acerca de los padres.
- 6.- Cada familia de ASB deberá comprar o vender 5 boletos para asistir a la presentación anual.

La Evaluación Holística del Estudiante (HSA)

La Evaluación Holística del Estudiante (*HSA*, por sus siglas en inglés) de *PEAR* se administrada a todos los estudiantes. Como parte de esta iniciativa, le pediremos a su hijo que, al comienzo y al final del año escolar, complete una breve encuesta sobre sí mismo. Esta información ayuda al personal a ofrecer una enseñanza personalizada que se adapte a las necesidades y habilidades específicas de su hijo.

THE TEAM

STAFF DIRECTORY

JAMES WRIGHT, CHIEF EXECUTIVE OFFICER

James works with the Board of Directors, as well as the staff, to implement the mission and vision of A Step Beyond.

JENNIFER OLIVER, ARTISTIC DIRECTOR

Jennifer leads the artistic vision of A Step Beyond and works closely with the Chief Executive Officer and Program Staff to guide the organization.

THE PROGRAM STAFF

Work directly with students and families to achieve the mission, values, and strategic goals of the organization by mentoring and coordinating all aspects of our programs.

James Wright	Chief Executive Officer	760-670-3304 jwright@a-step-beyond.org
Jennifer Oliver	Artistic Director	760-670-3376 joliver@a-step-beyond.org
Karla Navarro	Dance Program Manager	760-670-4383 knavarro@a-step-beyond.org
Araceli Huerta	Family Services Manager	760-670-4119 ahuerta@a-step-beyond.org
Blanca Zuñiga	Academic Manager	760-670-3928 bzuniga@a-step-beyond.org
Casey Flores	Teaching Artist/ Outreach Coordinator	cflores@a-step-beyond.org
Nhu Nguyen	Teaching Artist/ Media Specialist	nnguyen@a-step-beyond.org
Allison Morrissey	Director of Development	amorrissey@a-step-beyond.org
Marjury Razo	Office Administrator	mrazo@a-step-beyond.org
General Office	760-670-3250	info@a-step-beyond.org

EL EQUIPO

James Wright, DIRECTOR EJECUTIVO

James trabaja con el Consejo de Administración, así como con el personal, para implementar la misión y la visión de A Step Beyond.

Jennifer Oliver, ARTISTIC DIRECTOR

Jennifer lidera la visión artística de A Step Beyond y trabaja en conjunto con el personal

EL PERSONAL DEL PROGRAMA

Trabaja directamente con los estudiantes y las familias para lograr la misión, valores y los objetivos estratégicos de la organización de la tutoría y la coordinación de todos los aspectos de nuestros programas.

James Wright	Director Ejecutivo	760-670-3304 jwright@a-step-beyond.org
Jennifer Oliver	Directora Artística	760-670-3376 joliver@a-step-beyond.org
Karla Navarro	Gerente de Danza	760-670-4383 knavarro@a-step-beyond.org
Araceli Huerta	Gerente de Servicios Familiares	760-670-4119 ahuerta@a-step-beyond.org
Josue Cortes	Proveedor de Servicios Familiares	760-670-3072 jcortes@a-step-beyond.org
Christine Taylor	Gerente Académico	760-670-3928 cztaylor@a-step-beyond.org
Casey Flores	Maestra/Coordinadora de alcance	760-670-3250 cflores@a-step-beyond.org
Nhu Nguyen	Teaching Artist/ Media Specialist	nnguyen@a-step-beyond.org
Allison Morrissey	Directora de Desarrollo	amorrissey@a-step-beyond.org
Ivan Corona	Facilitador Académico	icorona@a-step-beyond.org
Marjury Razo	Administrador de Oficina	mrazo@a-step-beyond.org
OFICINA GENERAL	760 670 3250	info@a-step-beyond.org